JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 26 AUGUST 1994
No. 1994/165 *(PART II)*

VENDREDI 26 AOUT 1994
No 1994/165 *(PARTIE II)*

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 26 August 1994

SECURITY COUNCIL

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED BY RESOLUTION 661 (1990) CONCERNING THE SITUATION BETWEEN IRAQ AND KUWAIT

3.30 p.m.	115th meeting (closed)	Conference Room 7

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS

Fourth session

11 a.m.-1 p.m.	57th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	58th meeting	Conference Room 2

Note: The PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA and the SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS of the forty-eighth session of the General Assembly appear in PART I of the present issue of the *Journal* (No. 1994/165 (PART I)), which is published in the official languages of the Assembly.

Vendredi 26 août 1994

CONSEIL DE SECURITE

COMITE DU CONSEIL DE SECURITE CREE PAR LA RESOLUTION 661 (1990) CONCERNANT LA SITUATION ENTRE L'IRAQ ET LE KOWEIT

15 h 30	115e séance (privée)	Salle de conférence 7

ASSEMBLEE GENERALE

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS

Quatrième session

11 heures à 13 heures	57e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	58e séance	Salle de conférence 2

Note : Le PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES et l'APERÇU DES SEANCES de la quarante-huitième session de l'Assemblée générale figurent dans la PARTIE I du présent numéro du *Journal* (No 1994/165 (PARTIE I)), publiée dans les langues officielles de l'Assemblée.

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Second session

4 p.m.-6 p.m.	9th meeting	Conference Room 4

1. Organizational matters

2. Outcome of the World Summit for Social Development: draft declaration and draft programme of action [4]: introduction of working paper on draft programme of action

COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL

Deuxième session

16 heures à 18 heures	9e séance	Salle de conférence 4

1. Questions d'organisation

2. Résultats du Sommet mondial pour le développement social : projet de déclaration et projet de programme d'action [4] : présentation d'un document de travail sur le projet de programme d'action

COMMITTEE ON CONFERENCES

Substantive session

10 a.m.-1 p.m.	373rd meeting	Conference Room 8

1. Adoption of the draft revised calendar of conferences and meetings for 1995 (A/AC.172/1994/CRP.1 and Add.1; A/C.5/49/2; A/AC.172/156) [2 (a)]

2. Comprehensive study on conference services (A/AC.172/1994/CRP.6) [5]

COMITE DES CONFERENCES

Session de fond

10 heures à 13 heures	373e séance	Salle de conférence 8

1. Adoption du projet de calendrier révisé des conférences et réunions pour 1995 (A/AC.172/1994/CRP.1 et Add.1; A/C.5/49/2; A/AC.172/156) [2 a)]

2. Etude détaillée des services de conférence (A/AC.172/1994/CRP.6) [5]

OTHER MEETINGS

AFRICAN GROUP OF THE WHOLE

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

WORKING GROUP OF THE GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on the World Summit for Social Development)

2.30 p.m.-3 p.m.	closed meeting	Conference Room 9

ASIAN GROUP OF THE WHOLE

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE AFRICAIN

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

GROUPE DE TRAVAIL DU GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77
(sur le Sommet mondial pour le développement social)

14 h 30 à 15 heures	réunion privée	Salle de conférence 9

REUNION PLENIERE DU GROUPE ASIATIQUE

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

ORGANIZATION OF THE ISLAMIC CONFERENCE: CONTACT GROUP ON BOSNIA AND HERZEGOVINA

4 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 6

* * *

Informal discussions

The Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO) will convene informal discussions with delegates and NGOs on: Food Security and Nutrition, today, 26 August 1994 from 2 p.m. to 3.30 p.m. in Conference Room 6.

* * *

Briefing

The United States Delegation to the United Nations will hold briefings for Non-Governmental Organizations on the World Summit for Social Development *today*, 26 August 1994 at 1.15 p.m. in Conference Room 4, and on Monday, 29 August, Wednesday, 31 August and Friday, 2 September.

ORGANISATION DE LA CONFERENCE ISLAMIQUE : GROUPE DE CONTACT SUR LA BOSNIE-HERZEGOVINE

16 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 6

* * *

Débats officieux

L'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) organisera des débats officieux avec les délégués et les ONG sur : La sécurité alimentaire et la nutrition, *aujourd'hui* 26 août 1994 de 14 heures à 15 h 30 dans la salle de conférence 6.

* * *

Réunion d'information

La délégation des Etats-Unis auprès de l'Organisation des Nations Unies tiendra des réunions d'information à l'intention des organisations non gouvernementales sur le Sommet mondial pour le développement social *aujourd'hui* 26 août 1994 à 13 h 15 dans la salle de conférence 4, et les lundi 29 et mercredi 31 août ainsi que le vendredi 2 septembre.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL CONFERENCE ON POPULATION AND DEVELOPMENT

Pre-Conference consultations

Pre-Conference consultations will take place on 3 and 4 September 1994 at the Cairo International Conference Centre. The purpose of the consultations, which will be open to all participating States, is to reach final agreement on recommendations to be made on all procedural and organizational matters to be dealt with by the Conference at the opening meeting. The annotated provisional agenda for the Conference is issued in document A/CONF.171/1 and the organization of work, including the establishment of the main committee of the Conference in document A/CONF.171/3.

List of speakers

The list of speakers for the general debate of the Conference is open. Delegations wishing to be inscribed on the

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

CONFERENCE INTERNATIONALE SUR LA POPULATION ET LE DEVELOPPEMENT

Consultations préalables à la Conférence

Des consultations préalables à la Conférence auront lieu les 3 et 4 septembre 1994 au Centre international de conférences du Caire. Les consultations, ouvertes à tous les Etats participants, auront pour but d'arriver à un accord final sur les recommandations qui seront faites sur toutes les questions de procédure et d'organisation qui seront examinées par la Conférence à l'ouverture de la réunion. L'ordre du jour provisoire annoté de la Conférence figure dans le document A/CONF.171/1 et l'organisation des travaux de la grande commission de la Conférence dans le document A/CONF.171/3.

Liste des orateurs

La liste des orateurs pour le débat général de la Conférence est ouverte. Les délégations qui désirent s'inscrire sur la

list of speakers for the general debate, which is scheduled to begin on Monday, 5 September 1994, at 3 p.m., are kindly requested to contact the Office of the Secretary of the Conference at the Cairo International Conference Centre (Miss E. Hardebusch, telephone and room numbers to be announced).

• • •

The PREPARATORY COMMITTEE FOR THE 1995 CONFERENCE OF THE PARTIES TO THE TREATY ON THE NON-PROLIFERATION OF NUCLEAR WEAPONS (NPT) will hold its third session in Geneva from 12 to 16 September 1994. The opening meeting will take place on Monday, 12 September at 10.30 a.m. at the Palais des Nations in Conference Room XIX. States Parties wishing to participate are kindly requested to provide information regarding the composition of their delegation to the Secretary of the Preparatory Committee (Room S-3140A) at Headquarters.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

The second part of the thirty-fourth session of the COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION will be held at Headquarters from 29 August to 16 September 1994. The annotated agenda for the thirty-fourth session is contained in document E/AC.51/1994/1.

• • •

The ORGANIZATIONAL COMMITTEE of the ADMINISTRATIVE COMMITTEE ON COORDINATION will meet from Monday, 29 August to Thursday, 1 September 1994 in Conference Room 5.

• • •

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

Informal consultation and pre-session briefing on major issues before the UNICEF Executive Board at its third regular session (3-5 October 1994) including the programme of work for 1995, will be held on Monday, 19 September 1994, from 10 a.m. to 1 p.m. at the United Nations Headquarters. The conference room will be announced at a later date. All delegations are invited to attend.

liste des orateurs pour le débat général, qui commencera le lundi 5 septembre 1994 à 15 heures, sont priées de se mettre en rapport avec le bureau de la Secrétaire de la Conférence au Centre international de conférences (Mlle E. Hardebusch, le numéro de téléphone et le numéro de la salle seront annoncés ultérieurement).

• • •

Le COMITE PREPARATOIRE DE LA CONFERENCE DE 1995 DES ETATS PARTIES AU TRAITE SUR LA NON-PROLIFERATION DES ARMES NUCLEAIRES tiendra sa troisième session à Genève du 12 au 16 septembre 1994. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 12 septembre à 10 h 30 au Palais des Nations dans la salle de conférence XIX. Les Etats parties qui souhaitent participer sont priées d'informer le Secrétaire du Comité préparatoire de la composition de leur délégation (bureau S-3140A, au Siège).

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

La deuxième partie de la trente-neuvième session du COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION se tiendra au Siège du 29 août au 16 septembre 1994. L'ordre du jour annoté de la trente-neuvième session figure dans le document E/AC.51/1994/1.

• • •

Le COMITE D'ORGANISATION du COMITE ADMINISTRATIF DE COORDINATION se réunira du lundi 29 août au jeudi 1er septembre 1994 dans la salle de conférence 5.

• • •

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Le Conseil d'administration de l'UNICEF tiendra des consultations officieuses et réunion d'information préalable à la session le lundi 19 septembre 1994 de 10 heures à 13 heures au Siège des Nations Unies sur les questions à l'ordre du jour de sa troisième session ordinaire (3-5 octobre 1994), y compris le programme de travail pour 1995. La salle de conférence sera annoncée à une date ultérieure. Toutes les délégations sont invitées.

* * *

OTHER MEETINGS

The next meeting of the OPEN-ENDED WORKING GROUP ON FOLLOW-UP TO THE MULTI-DONOR EVALUATION OF UNICEF will take place from 10 a.m. to 1 p.m. on Wednesday, 7 September 1994, in Conference Room 6.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DE TRAVAIL A PARTICIPATION NON LIMITEE SUR LE SUIVI DE L'EVALUATION PAR PLUSIEURS DONATEURS (UNICEF) tiendra sa prochaine réunion le mercredi 7 septembre 1994 de 10 heures à 13 heures dans la salle de conférence 6.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 25 August 1994

SECURITY COUNCIL

3418th meeting

The situation in Somalia

Report of the Secretary-General to the Security Council on Somalia (S/1994/977)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Somalia, at her request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1994/46).

3419th meeting

The situation in Burundi

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Burundi, at his request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1994/47).

3420th meeting

Presidency of the Security Council: rule 18 of the provisional rules of procedure of the Security Council

The agenda was adopted without objection.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1994/48).

Jeudi 25 août 1994

CONSEIL DE SECURITE

3418e séance

La situation en Somalie

Rapport du Secrétaire général au Conseil de sécurité sur la Somalie (S/1994/977)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande la représentante de la Somalie à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1994/46).

3419e séance

La situation au Burundi

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur sa demande le représentant du Burundi à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1994/47).

3420e séance

Présidence du Conseil de sécurité : article 18 du règlement intérieur provisoire du Conseil de sécurité

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1994/48).

GENERAL ASSEMBLY

UNITED NATIONS CONFERENCE ON STRADDLING FISH STOCKS AND HIGHLY MIGRATORY FISH STOCKS

Fourth session — 55th meeting

The Conference considered the document entitled "Draft Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982, relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks". Statements were made by the representatives of Peru, Chile, Brazil, Indonesia, Argentina, the Republic of Korea, India, the Russian Federation, Japan, as well as by the representative of the European Community.

56th meeting

The Conference continued its consideration of the document entitled "Draft Agreement for the Implementation of the Provisions of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982, relating to the Conservation and Management of Straddling Fish Stocks and Highly Migratory Fish Stocks". Statements were made by the representatives of Thailand, Mexico, Poland, Iceland, Australia, Senegal, China, Ecuador, Norway, Uruguay, Canada, Philippines, Kenya, Morocco and Mauritania.

Statement was also made by the observer from the United Nations Association in Canada.

PREPARATORY COMMITTEE FOR THE WORLD SUMMIT FOR SOCIAL DEVELOPMENT

Second session — 7th meeting

Outcome of the World Summit for Social Development: draft declaration and draft programme of action [4]

The Preparatory Committee began its discussion of the draft declaration and heard statements by the representatives of Australia, the United States, Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Mexico, Chile, Germany (on behalf of the European Union), China, Senegal, Poland, Croatia, Benin, Cuba, Canada, Burkina Faso, Slovenia, Pakistan, Tunisia, the Russian Federation, Lebanon, Bangladesh, India, Viet Nam, the Islamic Republic of Iran, Belarus and Kenya.

Statements were also made by the following non-governmental organizations: Instituto del Tercer Mundo (on behalf of a development caucus), Education International, Women's Caucus and International Confederation of Free Trade Unions.

ASSEMBLEE GENERALE

CONFERENCE DES NATIONS UNIES SUR LES STOCKS DE POISSONS DONT LES DEPLACEMENTS S'EFFECTUENT TANT A L'INTERIEUR QU'AU-DELA DE ZONES ECONOMIQUES EXCLUSIVES (STOCKS CHEVAUCHANTS) ET LES STOCKS DE POISSONS GRANDS MIGRATEURS

Quatrième session — 55e séance

La Conférence examine le document intitulé "Projet d'accord pour l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relative à la conservation et à la gestion des stocks de poissons chevauchants et des stocks de poissons grands migrateurs". Des déclarations sont faites par les représentants du Pérou, du Chili, du Brésil, de l'Indonésie, de l'Argentine, de la République de Corée, de l'Inde, de la Fédération de Russie et du Japon, ainsi que par le représentant de la Communauté européenne.

56e séance

La Conférence poursuit l'examen du document intituié "Projet d'accord pour l'application des dispositions de la Convention des Nations Unies sur le droit de la mer du 10 décembre 1982 relative à la conservation et à la gestion des stocks de poissons chevauchants et des stocks de poissons grands migrateurs". Des déclarations sont faites par les représentants de la Thaïlande, du Mexique, de la Pologne, de l'Islande, de l'Australie, du Sénégal, de la Chine, de l'Equateur, de la Norvège, de l'Uruguay, du Canada, des Philippines, du Kenya, du Maroc et de la Mauritanie.

L'observateur de l'Association des Nations Unies au Canada prend aussi la parole.

COMITE PREPARATOIRE DU SOMMET MONDIAL POUR LE DEVELOPPEMENT SOCIAL

Deuxième session — 7e séance

Résultats du Sommet mondial pour le développement social : projet de déclaration et projet de programme d'action [4]

Le Comité préparatoire commence l'examen du projet de déclaration et entend les représentants ci-après : Australie, Etats-Unis, Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Mexique, Chili, Allemagne (au nom de l'Union européenne), Chine, Sénégal, Pologne, Croatie, Bénin, Cuba, Canada, Burkina Faso, Slovénie, Pakistan, Tunisie, Fédération de Russie, Liban, Bangladesh, Inde, Viet Nam, République islamque d'Iran, Bélarus et Kenya.

Les représentants des organisations non gouvernementales suivantes prennent la parole : Instituto del Tercer Mundo (au nom d'un groupe pour le développement), Education International, Women's Caucus et Confédération internationale des syndicats libres.

The observer for the Commission on Global Governance made a statement.

8th meeting

The Preparatory Committee continued its discussion of the draft declaration and heard statements by the representatives of Japan, New Zealand, Malaysia, the Philippines, Jamaica, Bulgaria, Indonesia, Brazil, the Republic of Korea, the Sudan, Kuwait and Sweden.

Statements were also made by the observers for the Holy See and Switzerland.

The representative of the United Nations Volunteers Programme made a statement.

Statements were also made by the following non-governmental organizations: International Institute for Social Development, International Association of Gerontology, People to People Aid Movement and International Council on Social Welfare.

L'observateur de Commission on Global Governance intervient.

8e séance

Le Comité préparatoire poursuit l'examen du projet de déclaration et entend les représentants des pays suivants : Japon, Nouvelle-Zélande, Malaisie, Philippines, Jamaïque, Bulgarie, Indonésie, Brésil, République de Corée, Soudan, Koweït et Suède.

Les observateurs du Saint-Siège et de la Suisse prennent la parole.

Le représentant du Programme des Volontaires des Nations Unies intervient.

Les représentants des organisations non gouvernementales suivantes prennent la parole : Institut international pour le développement social, Association internationale de gérontologie, People to People Aid Movement et Conseil international de l'action sociale.

COMMITTEE ON CONFERENCES

Substantive session 371th meeting

Implementation of the rules and regulations on control and limitation of documentation: compliance with the six-week rule for issuance of pre-session documentation [3 (b)]

Statements were made by the representatives of Morocco, the Russian Federation, the Islamic Republic of Iran, Chile, France and Pakistan. The Director of Conference Services also made a statement.

The Committee concluded its consideration of the item.

Comprehensive study on conference services [5]

The Director of Conference Services made a statement.

372nd meeting

Comprehensive study on conference services [5]

Statements were made by the representatives of Egypt, Pakistan and Morocco. The Director of the Translation and Editorial Division also made a statement.

COMITE DES CONFERENCES

Session de fond 371e séance

Application des règles et dispositions relatives au contrôle et à la limitation de la documentation : respect de la règle des six semaines pour la publication de la documentation préalable aux sessions [3 b)]

Des déclarations sont faites par les représentants du Maroc, de la Fédération de Russie, de la République islamique d'Iran, du Chili, de la France et du Pakistan. Le Directeur des services de conférence intervient également.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Etude détaillée des services de conférence [5]

Le Directeur des services de conférence fait une déclaration.

372e séance

Etude détaillée des services de conférence [5]

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Egypte, du Pakistan et du Maroc. Le Directeur de la Division de traduction et de l'édition intervient.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERGOVERNMENTAL NEGOTIATING COMMITTEE
FOR A FRAMEWORK CONVENTION
ON CLIMATE CHANGE
Tenth session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 24 AUGUST 1994

2nd meeting

Procedural and legal matters [5]

(a) *Rules of procedure of the Conference of the Parties and of the subsidiary bodies established by the Convention*

The Committee began its consideration of the sub-item and heard an introductory statement by the Principal Officer, Management and Legal Support, INC/FCCC Secretariat.

Statements were made by the representatives of the Russian Federation, Algeria (on behalf of the Group of 77 and China), Japan, Kuwait, Saudi Arabia, Canada, Australia, New Zealand, China, the United States, Germany (on behalf of the European Union), the Islamic Republic of Iran, Venezuela and Brazil.

The Chairman made a statement.

(b) *Consideration of the establishment of a multilateral consultative process for the resolution of questions regarding implementation*

The Committee began its consideration of the sub-item and heard an introductory statement by the Principal Officer, Management and Legal Support, INC/FCCC Secretariat.

Statements were made by the representatives of Canada, New Zealand, Germany (on behalf of the European Community), Malaysia, Austria and the Russian Federation.

Following a statement by the Chairman, the Committee agreed upon recommendation for COP 1.

The Committee thus concluded its consideration of the sub-item.

Election of officers [1 (c)]

The Committee elected Mrs. Rungano P. Karimanzira (Zimbabwe) as Vice-Chairman of the Committee, to replace Mr. Ahmed Djoghal (Algeria).

The Vice-Chairman from Zimbabwe made a statement.

The Executive Secretary of the INC/FCCC Secretariat made a statement.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE INTERGOUVERNEMENTAL DE NEGOCIATION
D'UNE CONVENTION-CADRE SUR
CHANGEMENTS CLIMATIQUES
Dixième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 24 AOUT 1994

2e séance

Questions réglementaires et juridiques [5]

a) *Règlement intérieur de la Conférence des Parties et des organes subsidiaires créés par la Convention*

Le Comité commence l'examen de la question. L'Administrateur général chargé de la gestion et de l'appui juridique au secrétariat du CIN/CCCC fait une déclaration liminaire.

Les représentants des pays suivants font des déclarations : Fédération de Russie, Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine), Japon, Koweït, Arabie saoudite, Canada, Australie, Nouvelle-Zélande, Chine, Etats-Unis, Allemagne (au nom de l'Union européenne), Iran (République islamique d'), Venezuela et Brésil.

Le Président fait une déclaration.

b) *Etude de la mise en place d'un processus consultatif multilatéral pour le règlement des questions relatives à l'application*

Le Comité commence l'examen de la question. L'Administrateur général chargé de la gestion et de l'appui juridique au secrétariat du CIN/CCCC fait une déclaration liminaire.

Les représentants des pays suivants font des déclarations : Canada, Nouvelle-Zélande, Allemagne (au nom de l'Union européenne), Malaisie, Autriche et Fédération de Russie.

Après une déclaration du Président, le Comité approuve des recommandations à l'intention de la première Conférence des Parties.

Le Comité termine ainsi l'examen de la question.

Election du bureau [1 c)]

Le Comité élit Mme Rungano P. Karimanzira (Zimbabwe) Vice-Présidente du Comité en remplacement de M. Ahmed Djoghal (Algérie).

La Vice-Présidente du Zimbabwe fait une déclaration.

Le Secrétaire exécutif du secrétariat du CIN/CCCC fait une déclaration.

WORKING GROUP I — 4th meeting

The roles of the subsidiary bodies established by the Convention [3 (e)]

The Working Group began its consideration of the item and heard an introductory statement by a representative of the Secretariat.

Statements were made by the representatives of Germany (on behalf of the European Union), the Russian Federation, Japan, the United States, Switzerland, Australia, Kenya, New Zealand, Benin, Canada, Malaysia, Mauritius and Algeria (on behalf of the Group of 77 and China).

5th meeting

The roles of the subsidiary bodies established by the Convention [3 (e)]

The Working Group continued its consideration of the item and heard a statement by the representative of Algeria (on behalf of the Group of 77 and China).

Organization of work

The Co-Chairman made a statement.

Statements were also made by the representatives of Canada and Algeria (on behalf of the Group of 77 and China).

WORKING GROUP II — 4th meeting

Implementation of Article 11 (Financial mechanism), paras.1-4 [4 (a)]

Guidance on eligibility criteria, programme priorities and policies

Consistency

The Working Group continued its consideration of the topic.

Statements were made by the representatives of Saudi Arabia, Germany (on behalf of the European Union), Argentina, the United States, Canada, India, Egypt, France, Australia, the United Kingdom, Peru, Brazil, New Zealand and Zimbabwe, as well as from the observer for Greenpeace International, a non-governmental organization.

Agreed full incremental costs

The Working Group began its consideration of the topic.

A representative of the Secretariat made an introductory statement.

GROUPE DE TRAVAIL I — 4e séance

Les fonctions des organes subsidiaires créés par la Convention [3 e)]

Le Groupe de travail commence l'examen de la question. Le représentant du secrétariat fait une déclaration liminaire.

Les représentants des pays suivants font des déclarations : Allemange (au nom de l'Union européenne), Fédération de Russie, Japon, Etats-Unis, Suisse, Australie, Kenya, Nouvelle-Zélande, Bénin, Canada, Malaisie, Maurice et Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

5e séance

Les fonctions des organes subsidiaires créés par la Convention [3 e)]

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question. Le représentant de l'Algérie fait une déclaration (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

Organisation des travaux

Le Coprésient fait une déclaration.

Des déclarations sont faites également par les représentants du Canada et de l'Algérie (au nom du Groupe des 77 et de la Chine).

GROUPE DE TRAVAIL II — 4e séance

Application de l'article 11 (Mécanisme financier), paragraphes 1 à 4 [4 a)]

Directives concernant les critères d'éligilité, les priorités du programme et les politiques

Question de la comptabilité

Le Groupe de travail poursuit l'examen de la question.

Les représentants des pays suivants font des déclarations : Arabie saoudite, Allemagne (au nom de l'Union européenne), Argentine, Etats-Unis, Canada, Inde, Egypte, France, Australie, Royaume-Uni, Pérou, Brésil, Nouvelle-Zélande et Zimbabwe. L'organisation d'une organisation non gouvernementale, Greenpeace International, fait aussi une déclaration.

Totalité des coûts supplémentaires convenus

Le Groupe de travail commence l'examen de la question.

Le représentant du secrétariat fait une déclaration liminaire.

Statements were made by the representatives of Iran (Islamic Republic of), Sweden, Germany (on behalf of the European Union), Brazil, Antigua and Barbuda and Colombia.

Temporary arrangements between the Committee and the Global Environment Facility

The Working Group began its consideration of the topic.

A representative of the Secretariat made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of Germany (on behalf of the European Union), Australia, Antigua and Barbuda, India, Sweden, the United States, Antigua, France and the United Republic of Tanzania.

A draft decision on this was introduced by the Co-Chairman.

Les représentants des pays suivants font des déclarations : Iran (République islamique d'), Suède, Allemagne (au nom de l'Union européenne), Brésil, Antigua-et-Barbuda et Colombie.

Arrangements temporaires entre le Comité et le Fonds pour l'environnement mondial

Le Groupe de travail commence l'examen de la question.

Le représentant du secrétariat fait une déclaration liminaire.

Les représentants des pays suivants font des déclarations : Allemagne (au nom de l'Union européenne), Australie, Antigua-et-Barbuda, Inde, Suède, Etats-Unis, Argentine, France et République-Unie de Tanzanie.

Le Coprésident présente un projet de décision sur cette question.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Agreement relating to the Implementation of Part XI of the United Nations Convention on the Law of the Sea of 10 December 1982, adopted by the General Assembly on 28 July 1994

Participation: The former Yugoslav Republic of Macedonia (19 August 1994)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Accord relatif à l'application de la Partie XI de la Convention des Nations Unies sur le Droit de la mer du 10 décembre 1982, adopté par l'Assemblée générale le 28 juillet 1994

Participation : l'ex-République yougoslave de Macédoine (19 août 1994*)

* Date de réception des documents pertinents.

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

94-32948